



T: 202.234.7174  
F: 202.332.1247  
E: INFO@GALATHEATRE.ORG  
WWW.GALATHEATRE.ORG

## Press Release

HUGO MEDRANO, PRODUCING ARTISTIC DIRECTOR

PARA DIVULGACIÓN INMEDIATA  
Contacto: Lina Morales

15 de octubre del 2008  
lina@galatheatre.org/ (202) 234-7174

*¡El rey de los cabarets de Drag-Queens de Filadelfia llega a Washington!*

### **MARTHA GRAHAM CRACKER** 12 y 13 de diciembre, 2008

Washington, DC – El Teatro Hispano GALA continúa su Temporada 33<sup>a</sup> con la presentación, por primera vez en Washington, de **MARTHA GRAHAM CRACKER**, una deslumbrante drag diva y su célebre show de cabaret, lleno de atrevimiento, carcajadas y canciones que levantarán su ánimo y harán burbujear los espíritus. El show está cargo de **Dito van Reigersberg** como Martha Graham Cracker, acompañado por **Víctor Fiorillo** en el teclado, **Andrew Nelson** en bajo y **Ned Sonstein** en batería.

**MARTHA GRAHAM CRACKER** es parte de la Serie ArteAmérica de **GALA** en colaboración con la Washington Performing Arts Society, y se presentará los días viernes 12 y sábado 13 de diciembre a las 8 pm en el Teatro **GALA**, ubicado en 3333 14th Street NW, Washington, DC 20010, Metro Columbia Heights, línea verde. Estacionamiento con descuento en el garaje del Supermercado Giant, en Park Road. **PARA BOLETOS LLAMAR AL: (202) 234-7174** ó 800-494-8407, o visite [www.galatheatre.org](http://www.galatheatre.org).

“Martha Graham Cracker,” declara Van Reigersberg, “nació en mi cocina, cuando vivía en el East Village de Nueva York y estaba en la escuela de actuación y estudiando en la Escuela de danza de Martha Graham. En esta última, siempre oía anécdotas sobre su tempestuoso genio y sus explosivos ataques de ego.” El álter ego del actor apareció por primera cuando se presentó con la banda The Brothers Suggarillo, en Filadelfia. Más tarde, Martha se lanzó en su carrera de solista y ahora aparece mensualmente a sala llena y público parado en L’Etage, en la “Ciudad de amor fraternal”. “Estoy muy contento,” agrega Van Reigersberg “de presentar ahora a Martha y sus imponentes trajes al público de Washington en **GALA**. ¡No aguanto las ganas de cantar a grito pelado “Summertime”, “When Doves Cry”, un popurrí de los famosos Beatles que incluye “Let it be”, “Ticket to Ride”, y “We Can Work it Out”, y muchos, muchos más a toda esa guapísima gente respetuosa de la ley que hay en DC!”

**Van Reigersberg** también conducirá un taller bilingüe de teatro y movimiento llamado “**Creando de pie: un acercamiento físico al arte de nuevas creaciones**”, que tendrá lugar el sábado, 13 de diciembre de 2 a 4 pm. Este taller es una introducción al lenguaje espacial de los cuerpos y está orientado hacia jóvenes y adultos. Los participantes tendrán la posibilidad de desarrollar piezas cortas con temas relacionados a las historias, mitos y leyendas sobre lo que significa familia, ya sea en su sentido tradicional o no tradicional. La inscripción tiene un valor de \$10 llamando al 202-234-7174.

#### **SOBRE LOS ARTISTAS**

**Dito van Reigersberg** creció en Washington, DC disfrutando de las producciones de **GALA**, The Shakespeare Theatre y Arena Stage. Co-fundó y es co-director artístico de la Pig Iron Theatre Company, una compañía de teatro físico ubicada en Filadelfia, y ha actuado en casi todas las creaciones originales de Pig Iron hasta la fecha,

incluida la obra premiada con un *OBIE*, *Hell meets Henry Halway/ El infierno encuentra a Henry a mitad de camino*. Con dicha compañía recorrió Brasil, Suecia, Rumania, Inglaterra, Alemania, Perú, Polonia, Irlanda, Lituania, Ucrania e Italia. Ha sido reconocido con dos Premios Barrymore (Mejor Coreografía y Mejor Conjunto en un musical), el Premio Total Theatre, por su unipersonal *Poet in New York*, presentado en GALA en español e inglés y fue nombrado Pew Fellow en Performance Art en 2002, con Dan Rothemberg y Quinn Bauriedel. Estudió en el Neighborhood Playhouse y en la Martha Graham School of Contemporary Dance, y se graduó del Swarthmore College. Recientemente, fue nominado por el Premio Barrymore como Actor Principal en un Musical por su actuación en la obra *Hedwig and the Angry Inch/Henry y la pulgada rabiosa* presentado en el Azuca Theatre.

**Víctor Fiorillo** viene colaborando con Dito van Reigersberg por ocho años, trabajando por primera vez cuando Martha apareció con *The Brothers Suggarillo*. Ambos acaban de celebrar su tercer aniversario del *Martha Graham Cracker Cabaret* presentado una vez al mes en L'Etage en Filadelfia.

El bajista **Andrew Nelson** interpreta, arregla y escribe música para teatro musical, cabaret, y bandas de jazz y rock. Ha participado en varias grabaciones de elencos de teatros regionales como también en álbumes de su propia banda y de otros artistas del área de Filadelfia.

**Ned Sonstein** es un instrumentista múltiple (guitarra, bajo y teclado) y hace apoyo vocal para Martha. Algunos de sus trabajos previos incluyen el de bajista en *The Peek-a-Boo Revue* para el Burlesque Troop (ganador del Miss Exotic World 08'), batería y vox en *Hedwig and the Angry Inch*, para el Azuka Theater Co., y batería, teclado y vox en *Helen Back* y la banda de rock *The Str8 Razors*.

## INFORMACIÓN SOBRE BOLETOS

**Martha Graham Cracker** se presenta en el escenario del Teatro Hispano **GALA**, ubicado en 3333 14th Street NW, Washington, DC 20010. Las funciones son el 12 y 13 de diciembre a las 8 pm. Los asientos con mesa en el escenario tienen un precio de \$25 y los de platea \$20.

**PARA COMPRA DE BOLETOS LLAME: (202) 234-7174 ó 800-494-8497**  
ó visite [www.galatheatre.org](http://www.galatheatre.org)

Este convenio con Dito van Reigersberg es parte del proyecto DC Performing Arts Presenters Initiative, el cual ha sido posible con el auspicio de la Comisión de las Artes y Humanidades del Distrito de Columbia, la Mid Atlantic Arts Foundation y el Programa de Giras Regionales del Fondo Nacional de las Artes.

Esta presentación de **Martha Graham Cracker** es una en la serie de programas diseñados por el National Performance Network (NPN). NPN es una organización independiente iniciada por el Dance Theater Workshop y las organizaciones artísticas de 27 estados. NPN ha sido posible en gran parte con el auspicio de la Doris Duke Charitable Foundation, Ford Foundation, el Fondo Nacional de las Artes (una agencia federal) y la Nathan Cummings Foundation. Para mayor información visite la página web de NPN: [www.npnweb.org](http://www.npnweb.org)

- 30 -

El Teatro Hispano **GALA** está celebrando su 33ª Temporada presentando una gama de teatro, música, danza, poesía, palabra hablada y artes visuales de Latinoamérica, España, El Caribe y los Estados Unidos. **GALA** está auspiciada en parte por la Comisión de las Artes y Humanidades del Distrito de Columbia, el Fondo Nacional de las Artes, la Oficina del Alcalde para Asuntos Latinos del Distrito de Columbia, fundaciones privadas, corporaciones e individuos. **GALA** es miembro del Theatre Communications Group, la Asociación Nacional de Artes Latinas y Cultura, el National Performance Network, la Association of Performing Arts Presenters, the League of Washington Theaters, the Cultural Alliance of Greater Washington, y la Federación Latina del Gran Washington. **GALA** son las siglas para Grupo de Artistas Latino Americanos, y, como tal, debe ser escrito todo en mayúsculas. El nombre de nuestro teatro físico es Teatro GALA. Por favor, evite llamarlo de otra manera.

